

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

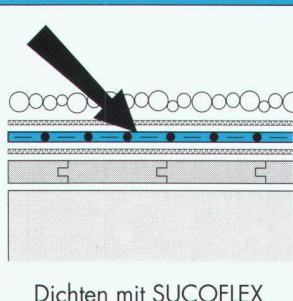
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ihr Spezialist für dichte Bauten!



Dichten mit SUCOFLEX

- Steildächer, Flachdächer, Teiche und Tiefbauten dichten mit **SUCOFLEX**-Kunststoff-Dichtungsbahnen
- Fassaden dichten mit **FASATEC**-Abdeckbändern

- Arbeits- und Bewegungsfugen im Hoch- und Tiefbau dichten mit **DILATEC**-Fugenbändern
- **VIDIFLEX**-Fugenbänder für Feuchtraum- und Fassadenabdichtungen



**HUBER+SUHNER AG**

**Bereich Bauprodukte**

CH-8330 Pfäffikon/ZH

• (01) 952 22 11

FAX (01) 952 22 10

Herstellung und Verkauf von

Dichtungsbahnen und -bändern

## Stellenangebote



Wir suchen für die Leitung von ausführungstechnisch und statisch anspruchsvollen Bauprojekten im Hoch- und Tiefbau einen engagierten

### Dipl. Bauingenieur ETH oder EPFL

#### Anforderungen:

- Alter ca. 34–45 Jahre, mindestens 5 Jahre Praxis
- gute Statikkenntnisse
- Persönlichkeit mit sicherem Auftreten
- deutsche Muttersprache mit Kenntnis der französischen Sprache

Wir sind ein vielseitig tätiges Ingenieurbüro in der Stadt Solothurn und bieten:

- interessante und verantwortungsvolle Ingenieuraufgaben in einem jungen Team
- weitgehend selbständige und leitende Stelle, die direkt der Geschäftsleitung unterstellt ist
- bei Eignung und gegenseitigem Vertrauen Eintritt in die Geschäftsleitung und spätere Beteiligung

Falls Sie sich den Anforderungen gewachsen fühlen und in die Geschäftsleitung eines aktiven Ingenieurbüros hineinwachsen wollen, senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

#### **TMP – Theo Müller & Partner AG**

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Bielstrasse 10 4500 Solothurn  
Tel. 065/23 16 16 Fax: 065/23 87 54



Eine Firma der  
Emch+Berger-Gruppe

Die unkonventionelle Herausforderung  
mit Aufstiegsmöglichkeiten!

Bau-, Betriebsingenieur/in oder  
Architekt/in ETH/HTL als

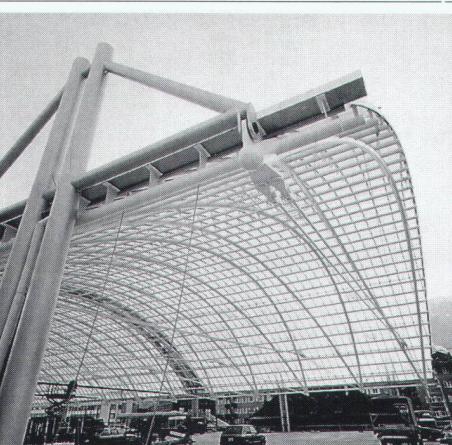
### Projektmanager/in im Ausland

- ◆ Die Firma TECHDATA ist im Bauprojektmanagement und in der Projektsteuerung im In- und Ausland tätig. Das Büro Erfurt (BRD) bearbeitet u.a. einen äusserst interessanten Grossauftrag im Verkehrswesengebäude, der sich über mehrere Jahre erstreckt – andere Projekte werden folgen!
- ◆ Als flexible(r) und mobile(r) Bau-, Betriebsingenieur/in oder Architekt/in ETH/HTL oder als Berufsmann/frau mit gleichwertiger Ausbildung, halten Sie die «Fäden» des Projektes in Ihrer Hand und überwachen zusammen mit unserem Erfurter-Team Leistungen, Termine und Kosten. Sie unterstützen den Auftraggeber ferner sowohl in strategischen Belangen als auch bei der Öffentlichkeitsarbeit. Ihr betriebswirtschaftliches Können, analytisches Denken und Ihre Baurerfahrung helfen Ihnen dabei. Der Arbeitsort Erfurt eröffnet Ihnen neue kulturelle und gesellschaftliche Horizonte und die Firma bietet Ihnen Aufstiegsmöglichkeiten, gute Arbeitsbedingungen und Leistungslohn!

Nehmen Sie die Herausforderung an und rufen Sie Frau R. Reichmuth an (Tel. 061 821 50 50) oder senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung mit Handschriftprobe unter

Kennziffer MB 7084

Schweizerischer Technischer Verband STV Union Technique Suisse UTS Associazione Tecnica Svizzera ATS



Unser innovatives Unternehmen ist spezialisiert auf anspruchsvolle Stahl-Glas-Konstruktionen. Für die Abwicklung von solchen faszinierenden Aufträgen suchen wir einen dynamischen

### Projektleiter

(Bauingenieur/Architekt/Wirtschaftsingenieur)

Sie haben unternehmerisches Flair und sind interessiert an der selbständigen Bearbeitung von der Akquisition bis hin zur Projektübergabe, dann sollten wir uns kennenlernen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder Ihre persönliche Kontaktnahme mit unseren Herren W. Luessi oder R. Nägeli.

Stahl-Glas-Konstruktionen

**Tuchschmid**



Tuchschmid AG CH-8501 Frauenfeld  
Kehlhofstrasse 54

Tel. 054/728 81 11  
Fax 054/728 81 00

Die Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG) in Dübendorf sucht für den Forschungsbereich Ingenieurwissenschaften eine/n

## Ingenieurin/Ingenieur

(Chemie-, Bau-, Umwelt- oder Kulturingenieur/in)

Als kompetente Fachfrau resp. als kompetenter Fachmann sind Sie an einer vielseitigen Tätigkeit in einem lebhaften Forschungsumfeld interessiert. Ihr Ziel ist es, das Forscherteam für «Wasserressourcen und Wasserversorgung» tatkräftig zu ergänzen.

Der Arbeitsbereich umfasst Wassergewinnung, -aufbereitung, -speicherung und -verteilung für die Wasserversorgung von Siedlungen und verlangt spezielle Kenntnisse in Verfahrenstechnik und Hydraulik.

Diese motivierende Tätigkeit verlangt überdies breite naturwissenschaftliche Kenntnisse und die Bereitschaft zur disziplinübergreifenden Zusammenarbeit mit Naturwissenschaftlern und praktisch tätigen Fachleuten. Bevorzugt werden Kandidatinnen/Kandidaten mit Doktorat und Postdoc-Erfahrung im Ausland sowie Personen mit langjähriger Praxis.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie bitte direkt an den Personaldienst, z.Hd. Frau Cajochen, senden wollen. Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr Dr. M. Boller (Tel. 01/823 50 47).

### EAWAG

Forschungsanstalt im ETH-Bereich  
Überlandstrasse 133, 8600 Dübendorf



Stadt Winterthur

Infolge Pensionierung suchen wir für die Stadtplanung per 1. November oder nach Vereinbarung eine/n vielseitig interessierte/n

## Vermessungs- oder Tiefbautechniker/in FA/TS

(evtl. Vermessungs- oder Tiefbauingenieur/in HTL).

Der Aufgabenbereich umfasst:

- die Bearbeitung und Berechnung (mittels EDV) von Baulinienvorlagen,
- Quartierplan- und private Erschliessungs-Bearbeitungen,
- die Ausarbeitung von Parzellierungen,
- das Begutachten von Tiefbauprojekten,
- Beratungen und Begleitung von Ingenieurbüros.

Ergänzende Auskünfte erhalten Sie durch Herrn Hans Degen, Stadtplaner, Tel. 052/267 54 61. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an:

Stadt Winterthur  
Departement Bau  
Personelles  
Neumarkt 4  
8402 Winterthur

## Energiewirtschaft: Erfolg dank Marktorientierung

Unsere Mandantin mit Sitz an zentraler Lage im Mittelland ist eine der führenden Unternehmungen der Energiewirtschaft. Sie hat sich speziell auch im Bereich «Bau- und Engineering-Leistungen» für Kunden eine starke Marktstellung erarbeitet. Infolge eines altersbedingten Rücktritts suchen wir im Auftrag eine führungsstarke, unternehmerisch denkende Persönlichkeit als

## Direktor Bau und Engineering

Mitglied der Geschäftsleitung

Ihr Verantwortungsbereich umfasst die Führung des Bereichs mit rund 300 Mitarbeitenden, den weiteren Ausbau der Marktstellung und der Ertragskraft, die Erhaltung des hohen Qualitätsstandards sowie die Entwicklung neuer Angebote. Als Mitglied der Geschäftsleitung leisten Sie einen massgeblichen Beitrag zum Erfolg und zur Zukunftsgestaltung der Gesamtunternehmung.

Sie sind **Diplom-Ingenieur ETH** (vorzugsweise Elektro-Ingenieur) und verfügen über eine betriebswirtschaftliche Zusatzausbildung und über mehrjährige Führungserfahrung in den Bereichen Bau und Engineering. Verhandlungssicherheit in Französisch und Verhandlungsfähigkeit in Englisch sind erforderlich. Sie verkörpern den Typus des Marktführers und zeichnen sich durch jene Eigenschaften aus, die Akzeptanz und Durchsetzungsvermögen gleichermaßen sicherstellen. Idealalter etwa 40 bis 50 Jahre.

Wir bitten entsprechend qualifizierte Persönlichkeiten mit Herrn A. P. Christen schriftlich oder telefonisch Kontakt aufzunehmen. Er garantiert für absolute Discretion nach allen Seiten.

**STG-Coopers & Lybrand**  
**Executive Search AG**

Spitalgasse 2  
3001 Bern  
Telefon 031 326 72 02

**STG-**  
**Coopers**  
**& Lybrand**

Sie sind **Architekt HTL/TS oder Hochbauzeichner** und haben bei der Ausübung Ihres Berufes Ihre Liebe zum **Computer** entdeckt. Das heisst Sie kennen das CAD (vorzugsweise AutoCAD) als Anwender und bewegen sich im Windows sowieso wie ein Profi. Falls Sie sich mit Netzwerken auskennen und DOS-Kenntnisse mitbringen, dann wären Sie wirklich die **Traumbesetzung** für die Stelle als

### **CAD Verantwortlicher (Architektur)**

Zu Ihren Aufgaben gehört es, bei uns im Hause CAD-Anlagen so vorzubereiten, dass Sie beim Kunden leicht in Betrieb zu nehmen sind, und Sie installieren diese bei unseren Kunden in der ganzen Schweiz. Im Anschluss daran führen Sie auch die erste Schulung durch. Sie sind allein verantwortlich für das Installieren der kundenspezifischen Netzwerklösungen: Sie erfassen mit Fingerspitzengefühl die Bedürfnisse des Kunden und setzen sich für eine optimale Umsetzung ein.

Wir legen deshalb viel Wert auf Ihr Computerwissen, ganz speziell aber auch auf Ihre gute Umgangsart mit unseren Kunden und Ihre Bereitschaft, mit den verschiedensten Problemstellungen umzugehen.

Im weiteren bestimmen Sie für sich und Ihre Mitarbeiter und in Absprache mit der Abteilung Verkauf, wer wann wo installiert und schult und bei welchem Kunden was noch erledigt werden muss, und während rund einem Tag pro Woche übernehmen Sie den Telefonsupport.

Wenn Sie diese Herausforderung annehmen möchten und viel von dem, was die Traumbesetzung wäre, mitbringen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

#### **Vifian+Zuberbühler AG**

Architekturbüro  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Tel. 01 737 38 11  
oder Direktwahl  
01 777 60 84 Herr Vifian

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen erfahrenen

### **dipl. Bauingenieur ETH**

Unser Ingenieurbüro in der Nordwestschweiz bearbeitet neben speziellen Fachgebieten anspruchsvolle Hoch-, Tief- und Brückenbauten.

Da die Aufgabe die Koordination mit Behörden und Ämtern sowie mit privaten Bauherren umfasst, wird Kontaktfreude und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck verlangt.

Wenn Sie Interesse an einer vielseitigen Tätigkeit in einem angenehmen Arbeitsklima haben, wenden Sie sich an uns unter Chiffre SIA 23874 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

**CAD VOM  
ARCHITEKTEN**

Die IUB Ingenieur-Unternehmung AG Bern ist eine unabhängige Gesellschaft beratender Ingenieure mit über 100 Mitarbeitern. Unsere Ingenieure bearbeiten sehr erfolgreich Projekte in den Bereichen Energie, Verkehr, Industrie und Umwelt. Für eine unserer Schwestergesellschaften – es handelt sich um ein renommiertes Ingenieurbüro in der Region Olten – suchen wir im Rahmen der Nachfolgeregelung einen

### **Geschäftsleiter**

Dipl. Bauingenieur ETH

Wir können Ihnen eine sehr interessante und selbständige Aufgabe anbieten. Die strategischen Ziele für den weiteren Ausbau des Unternehmens erfordern eine unternehmerisch denkende und handelnde Persönlichkeit. Fachkompetenz und Verhandlungsgeschick ermöglichen Ihnen die Ausweitung der Geschäftstätigkeit in zukünftige Tätigkeitsbereiche. Dabei können Sie auf dem grossen Bekanntheitsgrad des Unternehmens aufbauen und werden durch die IUB Ingenieur-Unternehmung AG Bern unterstützt.

Für die Erfüllung dieser Aufgabe bringen Sie einige Jahre erfolgreiche und nachgewiesene berufliche Tätigkeit mit. Die Region Mittelland (Aargau/Solothurn/Basel/Basel-Landschaft) ist Ihnen bekannt und Sie verfügen über die für eine solche Position erforderlichen Verbindungen oder die Bereitschaft diese aufzubauen. Sie sind bereit ein überdurchschnittliches Engagement zu leisten, welches auch entsprechend entlohnt wird. Ebenfalls besteht für Sie mittelfristig die Möglichkeit einer Beteiligung.

Profilierte Interessenten werden ersucht, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an uns zu senden. Herr H. Strasser ist auch bereit, Ihnen nähere Auskünfte zu erteilen.

Selbstverständlich werden wir Ihre Bewerbung absolut vertraulich behandeln.

**IUB**

**INGENIEUR-UNTERNEHMUNG AG BERN**

Thunstrasse 2 Postfach CH-3000 Bern 6  
Tel. 031 357 1111 Fax 031 357 1112

## Ingenieurunternehmen im Berner Mittelland

Unser Auftraggeber ist ein renommiertes und vielseitiges Ingenieurunternehmen. Umfassende Präsenz, erstklassige Dienstleistungen und zeitgerechte Strategien sind die Eckpfeiler des Unternehmenserfolges. Zur Verstärkung der Geschäftsleitung suchen wir einen unternehmerisch denkenden, fachlich qualifizierten und überzeugend auftretenden

### dipl. Bauingenieur

Ihr Verantwortungsbereich umfasst fachtechnisch die Bereiche Siedlungswasserbau, Verkehrsanlagenbau und die allgemeinen Infrastrukturmassnahmen. Zudem entwickeln Sie als Mitglied der Geschäftsleitung neue Ideen und Strategien und fördern so den Weiteraufbau der Unternehmung.

Idealerweise sind Sie eine zirka 35jährige Persönlichkeit mit gewandtem Auftreten, Flexibilität, Durchsetzungsvermögen und hoher Belastbarkeit. Es erwartet Sie eine berufliche Herausforderung in einem professionellen Umfeld.

Bitte rufen Sie unseren Herrn Hj. Schürmann für eine unverbindliche Vorabklärung an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen vollste Diskretion zu.



SCHÜRMANN TREUHAND AG  
Martinstrasse 55  
4622 Egerkingen  
Tel. 062/61 49 61



### Kanton Schwyz

Im Tiefbauamt ist die Stelle des **Verkehrsingenieurs** per 1. Dezember 1995 oder nach Vereinbarung wieder zu besetzen. Wir suchen eine/einen

### Bauingenieurin/ Bauingenieur HTL

Der Aufgabenbereich umfasst die selbständige Bearbeitung oder Überwachung von Planungs- und Projektierungsarbeiten im Interesse der Verkehrssicherheit, die Erstellung von Konzeptstudien im Verkehrsbereich und von Verkehrsunfallanalysen sowie die Sanierung von Gefahrenstellen auf dem Kantsstrassen- netz, die Beratung von Bezirken und Gemeinden für funktionale Verkehrsmassnahmen, die Bearbeitung von Beitragsgesuchen und strassenpolizeilichen Bewilligungen sowie das Abfassen von Stellungnahmen, Berichten und Verfügungen.

Anforderungen: Abgeschlossenes Ingenieurstudium, nach Möglichkeit Erfahrung im Fachgebiet Verkehrstechnik, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie Freude an Teamarbeit.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, selbständige und interessante Tätigkeit.

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Arbeitszeugnissen und Referenzen bis zum 20. Oktober 1995 an das Baudepartement des Kantons Schwyz, Bahnhofstrasse 9, 6430 Schwyz. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Paul Wolf gerne zur Verfügung (Tel. 043/24 25 30).

BAUDEPARTEMENT



Departement Bau  
Abteilung Tiefbauten

Die Substanzerhaltung unserer Kunstbauten ist eine Aufgabe mit Zukunft.

In unsere Abteilung Tiefbauten suchen wir auf den 1. März evtl. 1. April 1996 eine/n

### Bauingenieur/-in ETH/HTL

mit einigen Jahren Erfahrung in Konstruktion und Ausführung von Ingenieurbauwerken. Sie sind bei uns verantwortliche/r Projektleiter/in für Neubau-, Umbau- und Unterhaltsprojekte an Kunstbauten. Ihr Ingenieurwissen und gutes Urteilsvermögen kommen bei diesen interessanten Aufgaben voll zum Tragen. Ihr Arbeitsplatz befindet sich in der Nähe des Hauptbahnhofs in der Altstadt von Winterthur.

Herr Max Kummer, Leiter der Abt. Tiefbauten, Tel. 052 267 54 73, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Stadt Winterthur  
Departement Bau  
Personnel  
Neumarkt 4  
8402 Winterthur  
z.Hd. Herr H. Pfeifer (Tel. 052 267 54 16)

## Werterhaltung von Ingenieurbauwerken

Engagieren Sie sich in einem Markt mit grosser Zukunft!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen jüngeren, dynamischen

# Dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Berufserfahrung. Sie interessieren sich für materialtechnologische und konstruktive Fragen und sind bereit, als Projektleiter Verantwortung für die weitere Entwicklung des Aufgabengebietes Werterhaltung zu übernehmen.

Sie finden bei uns ein gutes Arbeitsklima mit vielseitigen Aufgaben und zukunftsorientierter Weiterbildung.

Damen und Herren mit unternehmerischem Flair, die Teamarbeit schätzen, richten Ihre schriftliche Bewerbung an

## Basler & Hofmann

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/ASIC • Forchstrasse 395 • 8029 Zürich

Wir suchen für unser kleines, aber dynamisches Team so bald wie möglich einen (eine)

### Tiefbauzeichner(in)

oder

### Tiefbautechniker(in)

mit einigen Jahren Berufspraxis für die Projektierung von Strassenbauten, Wohnstrassen, kommunalen Entwässerungsleitungen und Baulinienplänen. Ebenso erwarten wir Erfahrung und Freude für die Mitarbeit bei Bauleitungen, und für Projektierungen mit CAD. Exaktes und selbständiges Arbeiten gehört auch zu dieser Stelle.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an:

Knecht und Gätzi, Ingenieur- und Vermessungsbüro AG,  
Rigistrasse 37, 6340 Baar (Tel. 042/31 72 66, Hr. Knecht).

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro und bieten einem(r) vielseitig interessierten

### Bau- oder Kulturingenieur(in)

eine herausfordernde Stellung an.

Sie verfügen über fundierte Kenntnisse und Erfahrung in der Planung, Projektierung und Durchführung von Bauleitungen in den Bereichen Wasserversorgung, Siedlungsentwässerung und Wasserbau. Wir legen Wert auf ein sicheres Auftreten (Akquisition), Verhandlungsge-  
schick, Belastbarkeit und guten Umgang.

Wir bieten Ihnen eine leistungsorientierte Entlohnung. Die Stelle ist ausbaufähig und lässt einen initiativen Persönlichkeit Raum für innovative Ideen.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an folgende Adresse:

Porta+Partner

Dipl. Ing. ETH/SIA  
Postfach 221  
5201 Brugg AG 1

Walter Bosshard & Partner

Walter Bosshard, Dr. sc. techn.  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Max Halder,  
Dipl. Bauing. ETH/SIA



Bauingenieure AG

Oberdorfstrasse 74,  
Postfach 676  
8600 Dübendorf  
Telefon 01/821 61 85

Walter Bosshard & Partner AG ist ein Planungs- und Projektierungsbüro der Fachrichtung konstruktiver Ingenieurbau in der Region Zürich. Wir bearbeiten anspruchsvolle Tragwerksprojekte im Zuge des Ausbaus, der Umgestaltung, der Erhaltung und Sanierung der gebauten Siedlungs- und Infrastruktur. Als Prüfingenieure und Experten für Fragen der Sicherheit von Tragwerken und Fundationen sind wir auch ausserhalb der Region Zürich und im Ausland tätig. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n) junge(n), diplomierte(n)

## Bauingenieur(in) ETH

vor allem als Projektingenieur(in) für ein Überdeckungsvorhaben der Flughafenautobahn in Opfikon.

Wir erwarten von Ihnen:

- eine überdurchschnittliche Qualifikation in Baustatik und Konstruktion. Praxis im Stahlbeton- und Spannbetonbau ist von Vorteil
- klares, kritisches Denken, Zielstrebigkeit und intensives Interesse an komplexen Praxisfragen und Bauprozessen
- Engagement, Teamfähigkeit und Belastbarkeit

Wir bieten Ihnen:

- fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- modernste Arbeitsmittel
- ein angenehmes, unkompliziertes Arbeitsklima an einem Bürostandort im Grünen, in Gehdistanz zu einer S-Bahn-Station.

Spricht Sie unser Angebot an? Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an Dr. W. Bosshard.

**Erfolg** reich inserieren –  
natürlich im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»



Ihr Partner  
für Sicherheit  
und Umwelt

ein Gemeinschaftsunternehmen  
der TÜV Südwest-Gruppe und der  
Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte

## Qualitätsmanagement-Auditoren

Wir sind ein Dienstleistungsunternehmen im Bereich Sicherheits- und Umwelttechnik und akkreditierte Zertifizierungsstelle.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir erfahrene Mitarbeiter/innen als QM-Auditoren.

Ihre Aufgabe ist die Durchführung von Audits in Unternehmen aller Branchen (Haupteinsatzbereiche sind Engineering, Bauunternehmen, Anlagenbau).

### Ihr Profil:

- abgeschlossenes Bauingenieur- oder Architekturstudium
- Erfahrung im Qualitätsmanagementbereich als Systemauditor/in mit Abschluss Q-Technik III und QS-Systemauditor/in
- Idealalter 30 bis 45 Jahre
- Sprachen: Deutsch und Französisch, Italienisch erwünscht.

Da wir mit allen Branchen zusammenarbeiten, bieten wir eine interessante und abwechslungsreiche Arbeit mit Einsatz in der ganzen Schweiz. Sind Sie interessiert, bitten wir um Zuschaltung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen an

TÜV (Schweiz) AG  
QM-Zertifizierstelle  
Allmendstrasse 86  
3602 Thun

## JURA-CEMENT-FABRIKEN

Wir sind das Stammhaus einer mittelgrossen Unternehmensgruppe mit rund 700 Mitarbeitern in der schweizerischen Baubranche. Unser Kerngeschäft umfasst die Zement- und Betonproduktion, die Sand-/Kies-Gewinnung und den Baumaterial-Handel.

Zur Verstärkung unseres Geschäftsbereiches Sand/Kies/Beton suchen wir einen jüngeren

## Betriebswirtschafter

Sie entwickeln den Geschäftsbereich und vertreten unsere Gruppeninteressen in Beteiligungsgesellschaften im Mittelland, in der Westschweiz und unterstehen direkt dem Bereichsleiter.

Sie besitzen einen Hochschul-/HWV-Abschluss oder eine gleichwertige Ausbildung und haben ein gutes Verständnis für technische Belange. Erfahrungen im Baugewerbe sind von Vorteil. Französisch in Wort und Schrift ist Voraussetzung.

Sie bringen erste Führungserfahrung mit, verfügen über eine rasche Auffassungsgabe und Verhandlungsgeschick. Ihre Stärken sind Initiative, analytisches Denken, der Blick fürs Wesentliche, ohne wichtige Details zu vergessen. Ihre zielgerichteten, kreativen Ideen setzen sie geschickt und konsequent um.

Salär und Sozialleistungen entsprechen der attraktiven, verantwortungsvollen Stelle, die Entwicklungsmöglichkeiten bietet.

Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Foto und Handschriftprobe.

**W. Ballmer, Jura-Cement-Fabriken, Postfach 3030, 5001 Aarau**

## Stellengesuche

### Hochbauzeichnerin

sucht nach beendigter Lehre in einem renommierten Architekturbüro in Bern (ganze Schweiz) eine interessante, vielseitige Tätigkeit zur Vertiefung der erworbenen Kenntnisse. Verantwortungsbewusstsein und Einsatzbereitschaft, gepaart mit sprichwörtlicher Teamfähigkeit, lassen mich mit Zuversicht in die Zukunft blicken. Hoffentlich bei Ihnen!

Chiffre SIA 40223 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Architekt ETH mit Handelsvollmacht

32, zielstrebig, überdurchschnittlich einsatzbereit und sehr initiativ. 6 Jahre Allround-Erfahrung von Projektierung bis Bauleitung und Bauherrenvertretung. Nach Studium voll in die Ausführung, sucht bei ausgereizter Arbeitsstelle neue verantwortungs- und anspruchsvolle Aufgabe in Kaderposition als Projektleiter A-Z in Arch.-büro, GU, Bauunternehmung/-abteilung oder Baubewerbewerbe.

- Raum: ganze CH und Ausland
  - Wichtig: Stelle kann auch erst für mittelfristig diskutiert werden.
- Angebote unter Chiffre SIA 40228 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Junger Bauingenieur HTL

26 J., zweisprachig d/f, gute Kenntnisse in Englisch, CH- und EU-Bürger, sucht interessante und anspruchsvolle Tätigkeit im allgemeinen Hoch- und Tiefbau, im In- oder Ausland.

Angebote unter Chiffre SIA 40224 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekt HTL (27)

dipl. 1993, mit vielseitiger Berufserfahrung, sucht neue Anstellung im Bereich Projekt-, Ausführungs-, Detailplanung sowie evtl. Bauleitung. (Raum Luzern/Zofingen/Olten)  
Offerten bitte unter Chiffre SIA 40211 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Raumplaner ETH/NDS

sucht neues Wirkungsfeld in Planungsbüro, welches über GIS (Arc/Info) verfügt oder solches aufzubauen plant. Tätigkeitsaufnahme im Anschluss an Arc/Info-Kurs 1. Halbjahr 1996. Bevorzugt Grossraum Zürich – Basel – Bern. Erfahrung in Verwaltung und selbständiger Tätigkeit.  
Offerten unter Chiffre SIA 40190 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Stellen Sie sich vor, Sie**

Wenn's um Inserate geht, ist professionelle Unterstützung angezeigt.

**haben ein gutes Produkt –**

Die IVA - Ihre engagierte Anzeigen-Verkaufsspezialistin seit 50 Jahren.

**und keiner weiß davon.**

**IVA** IVA AG für internationale Werbung  
Geschäftssitz: Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich, Tel. 01/251 24 50, Fax 251 27 41

## Aufträge zur Definition von Inhalt und Ausführungsbedingungen eines Konzeptes für die Personenbeförderung und den Gütertransport im Oberrheingebiet

### AUSSCHREIBUNGSBEKANNTMACHUNG

#### Hinweis

Das Gesamtverfahren für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen im Bereich der geistigen Leistungen, dem diese Ausschreibung angehört, unterliegt der gesetzlichen Regelung des *Code des marchés publics*.

#### Allgemeiner Verfahrensrahmen

Die vorliegende Ausschreibung stellt den ersten Abschnitt eines Verfahrens dar, dessen Zielsetzung in der Erstellung einer Studie besteht, die die verschiedenen Verkehrsarten des deutsch-französisch-schweizerischen Raumes des Oberrheingebietes zum Inhalt hat. Dieses Verfahren gliedert sich in vier Abschnitte:

**1. Abschnitt:** Ausschreibung, anhand derer gemäss den nachstehend dargelegten Kriterien diejenigen Planungsbüros – oder Zusammenschlüsse von Planungsbüros – ausgewählt werden, die die Berechtigung erhalten sollen, Angebote abzugeben, durch die die Zuteilung von Aufträgen zur Definition von Inhalt und Ausführungsbedingungen der obengenannten Studie angestrebt wird: Dies ist Gegenstand der vorliegenden Bekanntmachung.

**2. Abschnitt:** Die im Hinblick auf die Realisierung der genannten Aufträge ausgewählten Planungsbüros – oder Zusammenschlüsse von Planungsbüros – reichen nun ihre Angebote ein. Zielsetzung dieser Aufträge ist, im Wege eines In-Wettbewerb-Tretens von mehreren Planungsbüros – und/oder Zusammenschüssen von Planungsbüros – Informationen zu erlangen, in welcher Weise ein die einzelnen Verkehrsarten in der Oberrheinregion erfassendes Konzept entwickelt werden kann (insbesondere, inwieweit auf die Ergebnisse von zu diesem Thema in den betreffenden Ländern bereits durchgeführten Studien aufgebaut werden kann, und um welche zusätzlichen Informationswerte die zur Verfügung stehenden Angaben ergänzt werden müssen, damit ein Gesamtbild vom Personen- und Gütertransportverkehr in der Oberrheinregion entworfen werden kann). Weiterhin sollen auf diesem Wege Informationen über die Kosten und die für die Durchführung eines derartigen Projektes erforderlichen Zeiträume eingeholt werden.

**3. Abschnitt:** Auswahl von drei, maximal vier Angeboten und Auftragsvergabe für die Erstellung von drei oder vier entsprechenden Studien für Definition von Inhalt und Ausführungsbedingungen (Zeitraum: 2 Monate). Die Ergebnisse jeder einzelnen Studie sind in Form eines präzise gefassten Vorschlags eines Leistungsverzeichnisses für die Erstellung eines die verschiedenen Verkehrsarten der Oberrheinregion betrachtenden Konzeptes vorzulegen.

**4. Abschnitt:** Die eingereichten Vorschläge werden einer Bewertung unterzogen. Es sind in diesem Zusammenhang zwei Möglichkeiten denkbar:

- 1) Am Ende des Leistungswettbewerbes entspricht *ein* Angebot den Erwartungen der auftragvergebenden Behörde: die Entwicklung eines die Beförderungsarten in der Oberrheinregion erfassenden Konzeptes wird bei demjenigen Planungsbüro in Auftrag gegeben, das das betreffende Angebot erstellt hat, ohne dass dieses erneut ausgeschrieben würde.
- 2) Am Ende des Leistungswettbewerbes kommt *keines* der unterbreiteten Angebote in einer hinreichenden Weise den Erwartungen des Auftraggebers nahe: Dieser erstellt nun – in erster Linie gestützt auf die Arbeiten, die im Rahmen der Studien zur Definition von Projektinhalt und Ausführungsbedingungen durchgeführt wurden – einen eigenen Entwurf von Verdingungsunterlagen für ein die einzelnen Verkehrsarten im Oberrheingebiet eründerendes Konzept. Die auftragvergebende Behörde veranstaltet ein erneutes Ausschreibungsverfahren unter den Planungsbüros, die bei Abschluss des Leistungswettbewerbes Berücksichtigung gefunden hatten; wobei hierbei das interessanteste Angebot zurückbehalten wird. Der Auftrag zur Erstellung der Studie ergeht an den Bewerber, der das betreffende Angebot unterbreitet hatte.

#### Bezeichnung der Behörde, die den Auftrag vergibt (Auftraggeber):

Französisches Ministerium für Raumordnung, Infrastrukturmassnahmen und Verkehrswesen, *Direction Régionale de l'Équipement d'Alsace*.

#### Art des Vergabeverfahrens und Klassifizierung des Auftrags:

Aufträge zur Definition von Inhalt und Ausführungsbedingungen geistiger Leistungen, deren Zielsetzung in der Entwicklung eines Konzeptes für die Personenbeförderung und den Gütertransport in der Oberrheinregion besteht; Vergabeverfahren ist das einer beschränkten Ausschreibung entsprechend den gesetzlichen Regelungen des *Code des marchés publics*, insbesondere seiner Art. 96–97.4 und 108.

#### Auftragsgegenstand:

Es handelt sich um Aufträge zur Definition von Inhalt und Ausführungsbedingungen geistiger Leistungen, deren Gegenstand im Hinblick auf die Entwicklung eines Konzeptes für Personenbeförderung und Gütertransport in der Oberrheinregion darin besteht, zu folgenden

Punkten nähere Angaben zu liefern (*Der allgemeine Rahmen ist bereits festgelegt und kann bei der Direction Régionale de l'Équipement d'Alsace eingesehen werden*):

- die Art und Weise, in der die Ergebnisse der in den betreffenden Ländern bezüglich der verschiedenen Verkehrsarten bereits durchgeführten Studien aufgegriffen werden könnten; dies insbesondere, was gegebenenfalls existierende Modelle der Prognostik und Verkehrsplanung anbelangt;
- die zusätzlichen Informationswerte, um die das zur Verfügung stehende Angabenmaterial ergänzt werden muss, damit ein komplexes Bild von Personenbeförderung und Gütertransport in der Oberrheinregion entworfen werden kann;
- das bei der Realisierung dieser Studie anzuwendende methodische Vorgehen;
- die hierzu erforderlichen personellen und sachbezogenen Mittel;
- die anfallenden Kosten und die zur Erstellung der geplanten Studie notwendigen Zeiträume.

Alle diese Informationswerte sind in einem Dokument in der Form eines detaillierten Entwurfes eines für die Erstellung der Studie zum Thema der Beförderungsmöglichkeiten in der Oberrheinregion in Frage kommenden Leistungsverzeichnisses zusammenzustellen. **Das Planungsbüro oder diejenigen Zusammenschlüsse von Planungsbüros, die diesbezüglich die interessantesten Angebote unterbreitet haben, können gemäss Art. 108, Code des marchés publics, den Zuschlag für diesen Auftrag erhalten.**

#### Vorgesehener Zeitpunkt und voraussichtliche Zeitspanne der Ausführung:

Für die Studie vorgesehener Zeitraum: 2 Monate, voraussichtliche Projektdauer: Januar–Februar 1996.

#### Für die Auftragsvergabe unabdingbares Formenfordernis:

Solidarischer Zusammenschluss von Planungsbüros oder einzelnes Planungsbüro.

#### Spätester Zeitpunkt für die Einreichung der Bewerbung:

Der 3. November 1995, um 16 Uhr.

Das das Angebot beinhaltende Schreiben ist in einem versiegelten Umschlag als Einschreibebrief mit Rückschein an die *Direction Régionale de l'Équipement d'Alsace, Résidence Albert Schweitzer, 2 rue de Stockholm, BP 1040 F, 67070 Strasbourg Cedex*, zu übersenden, oder auf dem Sekretariat gegen eine Empfangsbestätigung zu hinterlegen.

Der Umschlag muss mit dem Vermerk *Appel de candidature, marchés de définition – étude plurimodale des transports dans la région du Rhin Supérieur – A n'ouvrir qu'en commission d'ouverture des plis – verser en sein.*

Die Bewerbungsunterlagen sind in deutscher und französischer Sprache zu erstellen.

#### Nachweise und Auskünfte, die im Hinblick auf berufliche Qualifikation und Kompetenzen der Bewerber erbeten werden:

Die Bewerbungen müssen die gemäss Art. 50 des französischen Gesetzbuches über das öffentliche Auftragswesen, *Code des marchés publics*, erforderlichen Referenzen und Nachweise einschliessen, insbesondere die Erklärung des Bewerbers (*die entsprechenden Formulare sind bei der zuständigen Dienststelle der Direction Régionale de l'Équipement d'Alsace erhältlich*).

Darüber hinaus werden erbeten:

- Auskünfte bezüglich der Referenzen und Mittel des Bewerbers und seiner Projektgruppe, welche diese im Rahmen der zu erstellenden Studie einzubringen gedenken;
- Auskünfte darüber, inwieweit der Bewerber die auf die verschiedenen Verkehrsarten anzuwendenden Modelle der Verkehrsprognostik und -planung beherrscht.

#### Für die Auftragsvergabe relevante Bewertungsmassstäbe:

- die in den Artikeln 97.2–97.4 des *Code des marchés publics* vorgesehenen Bedingungen;
- Erfahrungen und Kompetenzen des Projektleiters und seines Teams;
- Beherrschung der auf Modellsystemen basierenden Arbeitstechniken.
- Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache.

#### Datum der Übersendung der Ausschreibungsbekanntmachung an den für die Veröffentlichung der Anzeige zuständigen Dienst:

Strassburg, den 21. September 1995

#### Zuständige Abteilung, bei der Informationen erfragt werden können:

*Direction Régionale de l'Équipement d'Alsace, Abteilung Economie des Transports, (Dr. Dominique RITZ).*

#### Zur Beachtung: Die Behörde behält sich das Recht vor, der auf die Ausschreibung folgenden Vergabe des Auftrags durch Leistungswettbewerb nicht stattzugeben.

## Die Politische Gemeinde St. Moritz

veranstaltet einen

### Projektwettbewerb auf Einladung mit Vorqualifikation für eine umweltgerechte Eishalle im Gebiet «Signal» in St. Moritz-Bad

#### Aufgabe

Verschiedene Testplanungen haben gezeigt, dass im Raum Salet/Signal/Heilbadzentrum ein attraktives Sport-, Erholungs- und Kurzentrum geschaffen werden könnte. Die Studien haben auch die Machbarkeit einer Kunsteishalle am Standort des heutigen «Signal»-Parkplatzes nachgewiesen. Die planerischen und städtebaulichen Rahmenbedingungen sind daher bekannt.

Mit dem Wettbewerb soll nun ein Eishallenprojekt ermittelt werden, welches nicht nur hohen architektonischen und ingenieur-mässigen Anforderungen zu genügen vermag, sondern dessen Bau, Betrieb und Unterhalt auch möglichst geringe Umweltbelastungen erwarten lässt.

Der Wettbewerb umfasst eine Kunsteishalle für zirka 1400 Zuschauer mit einem Normal-Eisfeld (60x30 m), z.B. für Eishockey-spiele, einer kleineren, mehrfach nutzbaren Eisfläche, z.B. für Curling, Eisstockschiessen, Freizeit-Eislaufen sowie eine unterirdische, eingeschossige Einstellhalle für zirka 300 Fahrzeuge.

#### Vorqualifikation

Ziel der Vorqualifikation ist die Selektion von *Planungsteams*, bestehend aus Architekten, Ingenieuren und Umweltfachleuten. Interessierte Planungsteams haben sich mit einer *Kurzdokumentation* zu bewerben, aus der die gestalterische Qualität ihrer bisherigen Arbeiten sowie ihre Leistungsfähigkeit und Erfahrung im Hinblick auf die gestellte Aufgabe – insbesondere bei der Realisierung grösserer technischer Bauten und Anlagen – hervorgeht.

Der Gemeindevorstand kann auch jüngere Teilnehmer einladen, die wegen ihrer geringen Berufserfahrung ihre Leistungsfähigkeit nicht gleichwertig nachweisen können.

Alle Bewerber werden über das Ergebnis der Vorqualifikation unterrichtet. Die Entscheidung des Gemeindevorstandes ist abschliessend. Einsprachen gegen die Auswahl sind nicht zulässig. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

#### Teilnehmer

Architekten und Ingenieure, welche seit dem 1. September 1994 Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Graubünden haben, können sich als Planungsteam zur Teilnahme am Wettbewerb bewerben. Als Niederlassung gilt der zivile Wohn- oder Geschäftssitz (Haupt- oder Zweigniederlassung mit ständigem Bürobetrieb). Aufgrund der an das Projekt gestellten ökologischen Anforderungen wird den Bewerbern empfohlen, sich mit qualifizierten Umweltfachleuten zu verstärken. Diese Spezialisten brauchen die Auflagen bezüglich Wohn- oder Geschäftssitz nicht zu erfüllen.

Zu den ausgewählten Planungsteams werden die drei Verfasser der bereits durchgeführten Machbarkeitsstudien sowie einige ausserkantonale Fachleute direkt eingeladen. Insgesamt sollen zirka 10-15 Planungsteams am Wettbewerb teilnehmen können.

#### Preissumme

Jedes Planungsteam, dessen Arbeit zur Beurteilung angenommen wird, erhält eine feste Entschädigung. Insgesamt steht für Entschädigungen, Preise und Ankäufe eine Gesamtsumme von Fr. 150 000.– zur Verfügung.

#### Termine

- Bestellung einer Kurzfassung der Aufgabenstellung durch interessierte Architekten und Ingenieure beim Bauamt St. Moritz (Tel. 082/3 08 88, Fax 082/2 12 22):  
ab Montag, 2. Oktober 1995
- Einreichung der Bewerbungsunterlagen durch die Planungsteams an das Bauamt St. Moritz:  
bis Freitag, 20. Oktober 1995
- Beschluss des Gemeindevorstandes über die definitiv einzuladenden Planungsteams:  
Montag, 6. November 1995
- Mitteilung an die Bewerber über das Ergebnis der Vorqualifikation:  
ab Mittwoch, 8. November 1995
- Abgabe bzw. Versand der Wettbewerbsunterlagen an die eingeladenen Teilnehmer:  
Montag, 20. November 1995
- Einreichung der Projekte:  
Ende März 1996

#### Adresse für den Bezug einer Kurzfassung der Aufgabenstellung und Einreichung der Bewerbungsunterlagen

Bauamt der Gemeinde St. Moritz, Projektwettbewerb Eishalle «Signal», Via Maistra 12, 7500 St. Moritz, Telefon 082/3 08 88, Fax 082/2 12 22

STADT AARAU



Die Stadt Aarau schreibt folgende Konkurrenz gemäss SIA Ordnung 152 öffentlich aus:

## Projektwettbewerb Markthalle Färberplatz

Der Projektwettbewerb hat zum Ziel, mit einer städtebaulich, räumlich-architektonisch und ingenieurtechnisch optimalen Lösung in der Aarauer Altstadt einen Raum zu schaffen, der den offenen Markt am Graben mit einem gedeckten Bereich für verschiedene Nutzungsansprüche ergänzt.

#### Teilnahmeberechtigung:

Teilnahmeberechtigt sind alle Architektinnen und Architekten, welche seit mindestens 1. Januar 1994 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Aarau oder in einer der folgenden Gemeinden haben: Auenstein, Gretzenbach, Holziken, Hunzenschwil, Källiken, Niedererlinsbach SO, Obererlinsbach SO, Schönenwerd oder Wöschnau-Eppenberg SO. Der Bezug eines Ingenieurs wird empfohlen. Im weiteren werden vier auswärtige Büros eingeladen.

#### Bezug des Wettbewerbsprogramms/Anmeldung:

Die Wettbewerbsprogramme können ab 9. Oktober 1995 beim Stadtbauamt gratis bezogen werden (Tel. 064/21 05 22). Die Anmeldung zur Teilnahme hat bis 27. Oktober 1995 zu erfolgen.

#### Termine:

- |   |               |
|---|---------------|
| – Bezug der Modelle und Planunterlagen: | 6.-17.11.1995 |
| – Fragestellung:                        | 24.11.1995    |
| – Fragenbeantwortung:                   | 15.12.1995    |
| – Abgabe der Entwürfe:                  | 12. 4. 1996   |
| – Abgabe der Modelle:                   | 26. 4. 1996   |

Zu verkaufen Werke von

## Le Corbusier Aquarelle und Lithographien

Auskunft unter Chiffre O 234-60126, an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 4410 Liestal

Architekturbüro in Zürich mit momentaner personeller Überkapazität

### übernimmt Teilleistungen.

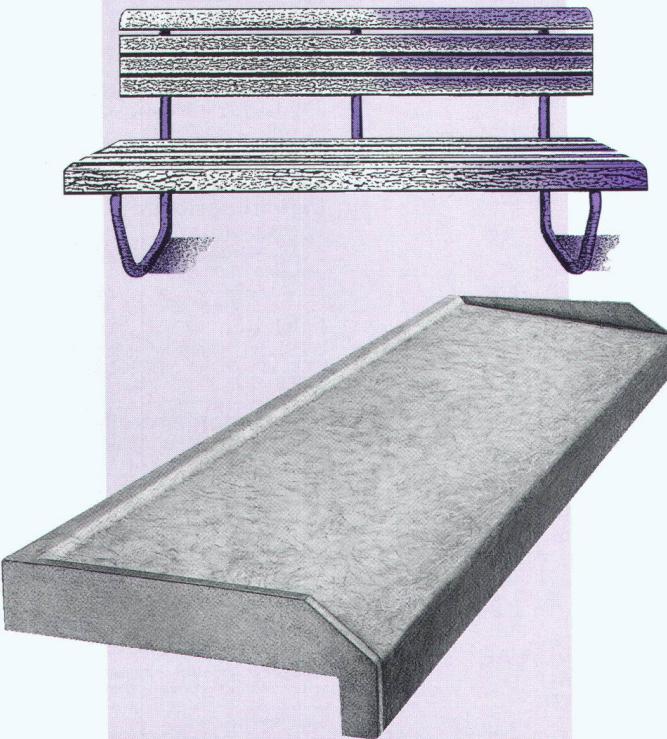
(CAD + PCs vorhanden). Spätere Revanche möglich, da grosse Stammkundschaft vorhanden.  
Anfragen unter Chiffre SIA 40243 an IVA AG, Postfach, 8053 Zürich.

**Sie braucht. Er hat.**



**Spende Blut. Rette Leben.**

# Die Volksbank!



**CEMFOR** Fensterbänke sind aus glasfaserarmiertem Feinbeton.

Sie finden in jedem Mauerwerk Verwendung – auch als Fuss- oder Türschwelle; und nach Bedarf mit oder ohne Wärmedämmung.

Handlich zum Einbau, bleiben **CEMFOR** Fensterbänke viele Jahre langwitterungsbeständig und formstabil. Qualität, die sich sehen lässt.

**CEMFOR** Fensterbänke haben also einen Doppelnutzen und dazu viele gute Seiten.

Gerne sagen wir Ihnen mehr.

# CEMFOR®

## zz

### zz ZIEGELEIEN

Postfach, 8855 Wangen, Tel. 055 78 20 21

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Baugstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grütz-Seeewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttenz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/842 36 08

## Akustik

IMHOFF AKUSTIK AG  
Ingenieurbüro für Akustik  
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
4242 Lauten, Tel. 061/761 21 51

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG  
LiMAS® Systeme für die Bauphysik und  
Raumakustik  
Wassergasse 14, 4573 Lohn  
Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

## Altlasten

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
8303 Bassersdorf, Tel./Fax 01/837 06 60

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Altlasten/XRD-Mineral- analysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/870 01 50

## Analytisches Labor

IMP Baustest AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Anhebung und Stabilisie- rung von Betonböden und Fundamenten

UREKT – Betonböden Hebetechnik  
Bühlstrasse 4, 6052 Hergiswil  
Tel./Fax 041 95 70 81

## Architekturaufnahme und Zeichnung

von Fassaden, Innenräumen und Geländen  
mittels berührungsloser Präzisionsvermes-  
sung. G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt  
• UST • SIA • Reckholtern 4 • 3065 Bollin-  
gen • 031 921 94 67

## Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

OEHRLI+FRICKER, Modellbau AG,  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich,  
Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHAUK MODELBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenbach, Tel. 056/91 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
5734 Reinach, Tel. 062/773 10 19  
MODELBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung – Simulation – Animation  
3rd DIMENSION, 6300 Zug  
Tel./Fax 042 23 17 81  
Computersimulationen – Modellbau – Video

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauberatung, Bautenerhal- tung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauinspektion

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich  
Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

## Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSHEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Weberstrasse 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

## Bauphysik und Statik, Mess- und Versuchstechnik

WIELAND ENGINEERING AG  
Ing.büro für Hochbautechnik  
7304 Maienfeld  
Tel. 081/302 72 72, Fax 081/302 14 22  
Bau- und Raumakustik, Schallmessungen,  
Lärm-, Wärme-, Feuchte- und Bautenschutz,  
Lichttechnik, Korrosion, Expertisen

## Bauschäden und Expertisen

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg,  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Bauthermographie/n<sub>L50</sub>- und Luftdichtigkeits- messungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

# Wer macht was?

## Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Beschichtungstechnik/ Hartbodensanierung COTTO-MARMOR- GRANIT-TERAZZO-ETC.

TERRACOTTA, 7013 Domat/Ems  
Tel. 081/36 30 42, Natel 077/82 38 88

## Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

VERSUCHSTOELLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Betonbohren/Betonfräsen

MARCO DÄTWYLER AG, Niedererlinsbach,  
Tel. 064/34 34 64  
W+W AG, Reinach BL, Tel. 061/712 12 25  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

RENEESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

WVPIF AG, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 057/44 11 72

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brandschutzpläne

GEILINGER AG,  
Brandsicheres Planen und Bauen  
Schützenmatzstrasse, 8180 Bülach  
Tel. 01/872 79 29, Fax 01/872 79 60

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektierung, Ausführung und Service von  
kompletten Bühneneinrichtungen:  
EBERHARD BUEHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Möbiliar, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planningsteam THEATECH  
8863 Buffikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-,  
Strassenbau • Gas- und Wasserversorgung  
• CAD  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS Statik, Bauadministration

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Straßenbauer  
und Gebäudeverwalter, FIDES Informatik,  
8004 Zürich, Tel. 01/298 66 31,  
Fax 01/298 68 88, 2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD

Mac/Windows  
Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows): Ing.- & Planungs-  
büro BOGATZKI AG, Bahnhofstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur.  
Bewährt (seit 1983) • einfach zu lernen •  
preisgünstig.

POINT LINE AG, 5402 Baden

Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

**CAD**  
RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plotterdienst per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – MAC+BAU

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bauplana-  
lung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bauplanung

«Erstellen von Bauplänen»  
MH PLANUNG, 8902 Urdorf  
Tel. 01/734 52 94, Fax 01/734 53 13

## CAD- und Baustatik- software

CAD-Programm für Ingenieure und Archi-  
tekten. Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation  
u. Architektur. Generierung v. Stahl-  
und Netzlisten. Statikprogramme: ebene u.  
räumliche Stab- u. Fachwerke, Platten +  
Scheiben mit finiten Elementen, Stahl-,  
Holz-, Grundbau, TWO, TWP...  
WULF SEELE ING. SIA, 2544 Beitlach  
Tel. 065/55 21 43, Fax 065/55 17 33

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/28 54 54, Fax 071/25 11 95

Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Archi-  
tekten auf der Basis des weltbekannten CAD  
ME10/30 von HP • bedienerfreundlich •  
lauft auf Workstation (HP-UX) oder PC  
– (Dos/Windows) • Ihr CAD-Werkzeug für  
die individuelle Projekt- und Werkplanung  
• unverbindliche Vorführung

KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbühlach,  
Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik  
WALDER & TRUEB INFORMATIK AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümmligen,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informationssysteme

Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung  
von Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Uferschutzplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDER INGENIEURE AG,  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/61 17 61

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.

Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld

Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4500 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach,

Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73

3011 Bern  
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Digitale Gebäudevermes- sungen

DIGIPLAN GmbH, Bälliz 67, 3601 Thun  
Tel. 033/22 93 73, Fax 033/22 93 34

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.

RUTISHAUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,

Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Erschütterungs-Messgeräte

WALESCH ELECTRONIC, Gessenrietsstrasse  
2, 8307 Effretikon, Tel. 052/32 62 66,  
Fax 052/32 26 44

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69

STADELMANN UND PARTNER AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Fassadenvermessung/ berührungslose Präzisions- vermessungen

STRAUB AG, Ingenieurbüro, Wiesental-  
strasse 83, 7000 Chur,  
Tel. 081/27 47 77, Fax 081/27 15 81

## Felslabor

VERSUCHSTOELLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 10  
Fax 081/725 31 10

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Produktneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.

STRAHIM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

Dynamische Gebäudesimulation mit Aus-  
sagen über Temperaturen, Heiz- und Kühl-  
lasten, Energieverbrauch, Komfort usw. mit  
DOE-2 oder Helios. Lichtberechnungen.  
Bedarfsschneise.

sec SULZER ENERGIECONSULTING AG,  
Postfach 8401 Winterthur, 052 262 84 40

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24

8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem., Holzbeizerei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grütz-Seevis:

Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heinr. HATT-HALLER  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttenz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

# Wer macht was?

## Kanal- und Leitungssanierung

AG Heinr. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6440 Brünig, Tel. 043 31 63 64, Fax 043 31 63 66

SIIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Röhren von 150–900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Haus-  
innenleitungen Abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner®@10»-Verfahren

## Klebebewehrungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Bergstrasse 34, 8902 Urdorf,  
Tel. 01/735 15 35, Fax 01/735 15 36  
Filiale Grüsch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heinr. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Mutttenz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70,  
Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/48 51 33,  
Fax 041/48 71 35

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach,  
Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08,  
Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG,  
Allmendstrasse 11, 6048 Horw  
Tel. 041/48 88 82, Fax 041/48 88 83  
Lärmekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik, Postfach,  
8401 Winterthur, Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen,  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Mutttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen  
Tel. 071/24 25 01  
Orig. Elektroosmose/Injektionen  
BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grüsch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik,  
Gotthardstrasse 10, Tel. 041/82 34 10,  
Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttzenz,  
Tel. 061/461 51 00,  
Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/441 15 46  
Fax 056/441 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45  
85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umweltaudit

CSD AG (siehe Altlasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
8303 Bassersdorf,  
Tel./Fax 01/837 06 60

CSD AG (siehe Altlasten)

WOLFSHEUER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tief-  
bau

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFAHNAMEN  
tscharner und partner, 8750 glarus,  
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

KWH Bautechnologen AG  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSHEUER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Scanner Dienstleistung

Scannen, Vektorisieren, Plotservice,  
Verkauf von RaserCAD GTX. ASCAD,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entsorgung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Schallmessungen

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11  
PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumbeton/Leichtbeton

Thermozell Schweiz, Chänelmatt 10, 6026  
Rain, Tel. und Fax: 041/80 17 01

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

## Solaranlagen

Schlüssel fertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63  
Fax 031/911 51 27

## Sommerlicher Wärmeschutz

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

## Strömungsberechnungen/ CFD

Simulation von Strömungsvorgängen  
mit FLOW 3D: Raumluftströmungen,  
Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul.  
Anlagen u.a.

ING.-BÜRO F. STRÖMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. 0049 6251 788 623  
Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gummenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinen- anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen- und  
Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81,  
Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Bauschäden und Expertisen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG  
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,  
6056 Kägiswil, Tel. 041/66 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttzenz  
Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Güstrasse 12,  
Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
CADPLAN Stocker+Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75